



COALITION QUÉBÉCOISE  
POUR LE CONTRÔLE DU TABAC

4126, rue Saint-Denis, Montréal, Québec H2W 2M5 • Tél. : 514-598-5533 • Téléc. : 514-598-5283 • coalition@ccqct.qc.ca

Communiqué de presse  
Pour diffusion immédiate

***Journée mondiale sans tabac (31 mai)***

**Nouvelles statistiques fédérales sur le tabagisme chez les jeunes :  
Progrès important, mais loin d'être suffisant**

**Montréal, le 31 mai 2012** — À l'occasion de la **Journée mondiale sans tabac** de l'**Organisation mondiale de la santé**, le gouvernement fédéral a rendu publics les résultats de l'**Enquête sur le tabagisme chez les jeunes (ETJ) 2010-2011**. La diminution des taux de consommation de cigarettes et de cigares/cigarillos (taux mesurés séparément) indique un progrès important dans la lutte contre le tabagisme chez les jeunes à l'échelle canadienne. Le Québec a également connu une diminution importante de l'usage de la cigarette et des cigarillos chez les jeunes.

*« La diminution du taux de tabagisme chez les jeunes Canadiens est une très bonne nouvelle. Cependant, cette baisse suit une hausse aigüe mesurée en 2008/9. Ainsi, nous nous retrouvons maintenant avec des taux légèrement plus bas qu'en 2006/7. Il est donc surprenant d'entendre la ministre Aglukkaq se réjouir face aux récentes données et dire qu'il faut maintenant changer de priorité pour la Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme, en plus de rester muette sur la disponibilité des petits cigares aromatisés. »*

*« Un taux moyen d'usage de la cigarette de 10 % chez les élèves en secondaire IV et V, tout comme un taux d'essai des cigares/cigarillos de 26 % auprès de cette même cohorte, demeure inacceptable. Et considérant les récentes décisions du gouvernement fédéral en lien avec la lutte contre le tabac, nous craignons que ce dernier n'abandonne ses efforts en vue de réduire davantage les taux de consommation de ces produits mortels par les jeunes »* affirme **Flory Doucas, porte-parole de la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac**.

***Coupures budgétaires***

En effet, le gouvernement fédéral vient de couper le budget de 15 millions \$ dédié au financement des activités de la société civile en matière de lutte contre le tabac. Il ne reste que 28 millions \$ investi dans l'entière **Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme**, alors que le budget annuel était de 64 millions \$ en 2006<sup>i</sup>. La **ministre de la Santé** a justifié ces coupures en affirmant que *« le programme antitabac actuel a dix ans. Il a fait ses preuves... il est temps d'apporter des changements ciblant les populations qui fument plus que la moyenne nationale... Les peuples autochtones du Canada notamment affichent un taux aussi élevé que 50 % »*<sup>ii</sup>

Or, selon **madame Doucas**, *« bien qu'il faille porter une attention particulière au tabagisme au sein de la population autochtones, les taux de tabagisme auprès des jeunes et dans la population générale (environ 20 %)»<sup>iii</sup> demeurent intolérables. Est-ce qu'on arrête de vacciner les enfants contre des maladies infectieuses lorsque leur incidence est à la baisse? Bien sûr que non : on continue de vacciner pour prévenir une résurgence de ces maladies. En ce qui concerne le tabac, le virus est l'industrie du tabac, qui continue de déployer ses stratégies de marketing pour piéger les jeunes dans la dépendance mortelle à la nicotine. »*

***Interdiction inefficace des cigarillos aromatisés***

De plus, la **Loi restreignant la commercialisation du tabac auprès des jeunes (C-32)**<sup>iv</sup> n'a pas eu les effets escomptés. *« Comment la ministre de la Santé peut-elle se réjouir du fait qu'en 2010, plus du quart des élèves de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année avaient essayé des petits cigares aromatisés? Santé Canada sait depuis 2000 que ces produits contiennent autant sinon plus de nicotine et qu'ils engendrent la dépendance aussi efficacement que les cigarettes. »*<sup>v</sup> Le gouvernement Harper n'a donné aucune indication selon laquelle il continuerait de s'attaquer au problème de la disponibilité des produits de tabac aromatisés.

La loi C-32 s'est avérée un échec monumental<sup>vi</sup> parce que les fabricants et importateurs de cigares ont tout simplement modifié les anciens cigarillos aromatisés afin d'échapper à la Loi. *« Aujourd'hui, l'ancien problème des 'cigarillos*

aromatisés' s'est tout simplement transformé en problème de 'cigares aromatisés', » renchérit **madame Doucas**. De plus, le gouvernement avait alors décidé de ne pas inclure le menthol à la liste des arômes interdits. Pourtant, l'enquête montre que 41 % des jeunes fumeurs ont fumé des cigarettes mentholées au cours des 30 derniers jours<sup>vii</sup>.

En effet, les nouveaux « cigares aromatisés » conçus pour contourner la loi sont presque impossibles à distinguer des anciens cigarillos aromatisés. « *L'industrie du cigare a tourné la Loi fédérale en dérision et le gouvernement Harper ne semble pas vouloir corriger cette aberration — et encore moins reconnaître cet échec. Le gouvernement Harper ne peut plus ignorer les lacunes de sa loi et doit cesser de s'en vanter à tout-va.* » L'interdiction de l'aromatization des cigarillos était une promesse électorale<sup>viii</sup> du **premier ministre Stephen Harper** et est régulièrement citée comme une de ses grandes réalisations<sup>ix</sup>. « *Le gouvernement fédéral doit corriger la situation en interdisant TOUTES les saveurs dans TOUS les produits du tabac, incluant la chicha et les produits sans fumée.* »

**AVANT C-32: cigarillos "PRIME TIME"  
(pêche, rhum, framboise)**



**APRÈS C-32: cigares "PRIME TIME Plus"  
(pêche, rhum, cerise)**



### Faits saillants de l'Enquête sur le tabagisme chez les jeunes :

#### Consommation tabac – Canada

L'enquête montre qu'à l'échelle du Canada, **40 %** des élèves de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année (secondaire IV au secondaire V au Québec) ont déjà essayé un produit du tabac<sup>x</sup>.

#### Consommation cigarettes – Canada

L'enquête montre qu'à l'échelle du Canada, le taux de tabagisme (fumeurs actuels et expérimentateurs - cigarettes seulement) chez les élèves de la 6<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année (élèves de la 6<sup>e</sup> année du primaire à la 3<sup>e</sup> du secondaire au Québec) a seulement légèrement diminuée comparativement à il y a quatre ans, **passant de 5,3 % en 2006/7<sup>xi</sup> à 7,0 % en 2008/9<sup>xii</sup> et à 4,8 % en 2010/11<sup>xiii</sup>**. Pour ce qui est des élèves de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année (secondaire IV au secondaire V au Québec), **le taux est passé de 18,6 % en 2006/7 et à 20,5 % en 2008/9 puis à 16,0 % en 2010/11**. Pour ce qui est du taux de tabagisme (fumeurs actuels - cigarettes seulement) des élèves de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année (secondaire IV au secondaire V au Québec), **le taux est passé de 11 % en 2006/7 à 13 % en 2008/9 et à 10 % en 2010/11**. Ces « taux de tabagisme » n'incluent pas l'usage des cigares et cigarillos, ce qui sous-estime substantiellement le taux de consommation de produits du tabac auprès des jeunes.

#### Consommation cigares et cigarillos – Canada

Chez les élèves de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année (secondaire IV au secondaire V au Québec), le taux de jeunes qui ont déjà essayé des cigares/cigarillos est passé de **34,6 % en 2008/9<sup>xiv</sup> à 25,7 % en 2010/11<sup>xv</sup>**. (L'ETJ n'a pas mesuré l'usage des cigares/cigarillos avant 2008/9). Pour ce qui est de l'usage dans les 30 derniers jours, le taux pour cette même cohorte est passé de **14,4 % à 8,7 %**.

#### Consommation cigarettes – Québec

Le Québec a connu une baisse significative du taux de consommation de la cigarette. Par exemple, le pourcentage d'élèves du secondaire IV et V ayant déjà essayé la cigarette est passé de **53,5 % en 2006/7<sup>xvi</sup> à 57,6 %<sup>xvii</sup> et à 44,0 % en 2010/11<sup>xviii</sup>**, et de **29 % en 2006/7 à 36,2 % en 2008/9 puis à 24,4 % en 2010/11** pour les élèves de la 6<sup>e</sup> année du primaire à la 3<sup>e</sup> année du secondaire. Toutes années confondues, c'est **31 %** des élèves québécois qui ont déjà essayé la cigarette, comparativement à la moyenne canadienne de **26%**.<sup>xix</sup>

#### Consommation cigares et cigarillos – Québec

Selon l'**ETJ-2010/11**, le taux de jeunes (toutes années confondues) ayant déjà essayé les cigares/cigarillos est passé de **31 % en 2008/9 à 23 % en 2010/11**. La moyenne canadienne est de **17 %**.<sup>xx</sup>

### **Addendum au sujet de la contrebande**

L'industrie et ses alliés continuent de tromper les gouvernements, en prétendant faussement que le gouvernement devrait prioriser la lutte contre la contrebande afin de protéger les jeunes. Encore aujourd'hui, la **Coalition nationale contre le tabac de contrebande (CNCTC)** a tenu une conférence de presse pour parler de ce problème majeur qui constitue « une source principale d'approvisionnement chez les jeunes fumeurs »<sup>xxi</sup>, indiquant que ce n'est qu'en priorisant la lutte contre la contrebande que « l'action gouvernementale peut avoir le plus grand impact »<sup>xxii</sup>.

Or, ce sont d'abord et avant tout les produits légaux du tabac qui piègent les jeunes dans la dépendance mortelle à la nicotine. Bien que les données détaillées concernant les marques préférées des jeunes de l'ETJ-2010/11 n'ont pas encore été publiées, celles de 2008/9<sup>xxiii</sup> montrent que les trois quarts (76%) des élèves québécois qui fument des cigarettes consomment des cigarettes légales plutôt que celles provenant des réserves amérindiennes<sup>xxiv</sup>.

*« Si les gouvernements souhaitent réellement prévenir le tabagisme chez les jeunes, ils doivent prioriser les mesures qui limiteraient l'attrait des produits les plus populaires chez les jeunes, c'est-à-dire les produits légaux. Les gouvernements pourraient interdire l'aromatisation de tous les produits du tabac, interdire les messages et slogans trompeurs qui apparaissent encore sur les paquets ainsi qu'imposer, comme vient de le faire l'Australie, un emballage standardisé et neutre, sans logo ni couleurs de marque ni images évoquant la modernité, la mode ou le nationalisme, »* explique **madame Doucas**.

La **CNCTC** est une création de l'**Association canadienne des dépanneurs en alimentation (ACDA)**, qui entretient des liens très étroits avec l'industrie du tabac. En effet, son président<sup>xxv</sup>, son vice-président pour l'Ouest<sup>xxvi</sup> et son vice-président pour le Québec<sup>xxvii</sup> sont tous d'anciens cadres de l'industrie et au moins neuf fabricants ou importateurs de tabac en sont membres.<sup>xxviii</sup> De plus, l'**ACDA** est présentée comme étant au centre de la campagne médiatique sur la contrebande pilotée par **British American Tobacco**, la maison mère d'**Imperial Tobacco**,<sup>xxix</sup> ayant pour effet d'empêcher les hausses de taxes sur le tabac<sup>xxx</sup>.

- 30 -

Pour plus d'informations:

Flory Doucas, codirectrice et porte-parole : 514-598-5533; cell. 514-515-6780.

*Fondée en 1996, la **Coalition québécoise pour le contrôle du tabac** représente quelques 450 organisations québécoises — associations médicales, ordres professionnels, municipalités, hôpitaux, écoles, commissions scolaires, etc. — qui appuient une série de mesures destinées à réduire le tabagisme et ses conséquences. Ses principaux objectifs incluent prévenir l'initiation au tabagisme, favoriser l'abandon, protéger les non-fumeurs contre la fumée secondaire et obtenir un cadre législatif qui reflète la nature néfaste et toxicomanogène du tabac.*

## Références :

- <sup>i</sup> **Société canadienne du cancer**, communiqué, « Funds to control tobacco use cut », 23 avril 2012. <http://www.straightgoods.ca/2012/ViewArticle.cfm?Ref=370&Cookies=yes>
- <sup>ii</sup> **Leona Aglukkaq**, Communiqué de presse, 17 avril 2012. <http://www.hc-sc.gc.ca/ahc-asc/media/nr-cpl/2012/2012-55-fra.php>
- <sup>iii</sup> 17% chez les 15 ans et plus selon l'**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)** 2010, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/ctums-esutc\\_2010\\_graph-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/ctums-esutc_2010_graph-fra.php); et 21 % chez les 12 ans et plus selon l'**Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes - Composante annuelle (ESCC)**, tableau 105-0501: Profil d'indicateurs de la santé, estimations annuelles, selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, provinces, territoires, régions sociosanitaires (limites de 2007) et groupes de régions homologues, occasionnel, 2010. (Variable : fume actuellement, tous les jours ou à l'occasion). <http://www5.statcan.gc.ca/cansim/a05?id=1050501&lang=fra>
- <sup>iv</sup> La *Loi restreignant la commercialisation du tabac auprès des jeunes* interdit les additifs aromatisants dans les cigarettes, les cigarillos et les tubes de tabac (*blunts*) — à l'exception du menthol — et impose un minimum de 20 cigarillos ou tubes par emballage. La définition de cigarillo (« petit cigare ») s'applique à tout cigare pesant 1,4 g ou moins (sans l'embout) ou qui comporte un bout-filtre de cigarette; **Santé Canada**, « *Loi modifiant la Loi sur le tabac* (2009) ». [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/legislation/federal/2009\\_fact-renseignements-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/legislation/federal/2009_fact-renseignements-fra.php)
- <sup>v</sup> « Little Cigars – Big Concerns », Levasseur, G; Hutchings, H; Kaiserman, MJ Evaluation and Surveillance, Tobacco Control Program, Health Canada. Présentation écrite, « Tobacco Science Research Conférence », Caroline du nord, 23-26 septembre 2007. [www.cqct.gc.ca/Documents\\_docs/DOCU\\_200](http://www.cqct.gc.ca/Documents_docs/DOCU_200)
- <sup>vi</sup> **Coalition québécoise pour le contrôle du tabac**, Communiqué, 4 juillet 2011. [http://www.cqct.gc.ca/Communiqués\\_docs/2011/PRSS\\_11\\_07\\_04\\_AniversaireC32.htm](http://www.cqct.gc.ca/Communiqués_docs/2011/PRSS_11_07_04_AniversaireC32.htm)
- <sup>vii</sup> **Santé Canada**, « Tableaux supplémentaires, Enquête de 2010-2011 sur le tabagisme chez les jeunes », Tableau 11, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2010-2011/table-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2010-2011/table-fra.php)
- <sup>viii</sup> **The Honourable Stephen Harper**, Conservative party news release, July 17<sup>th</sup> 2008. [http://www.cqct.gc.ca/images/2010/PRSS\\_08\\_09\\_17\\_PromesseElectoral\\_Harper\\_SaveursTabac.pdf](http://www.cqct.gc.ca/images/2010/PRSS_08_09_17_PromesseElectoral_Harper_SaveursTabac.pdf) et <http://www.theglobeandmail.com/news/politics/article709719.ece>
- <sup>ix</sup> **The Conservative Party**, “Here for Canada”, page 30 (English) and page 35 (French), April 8<sup>th</sup> 2011. [http://www.conservative.ca/media/ConservativePlatform2011\\_ENs.pdf](http://www.conservative.ca/media/ConservativePlatform2011_ENs.pdf)
- <sup>x</sup> **Santé Canada**, « Tableaux supplémentaires, Enquête de 2010-2011 sur le tabagisme chez les jeunes », Tableau 3 [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2010-2011/table-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2010-2011/table-fra.php)
- <sup>xi</sup> **Santé Canada**, « Programme de la lutte au tabagisme, Santé Canada Tableaux supplémentaires, Enquête de 2006-07 sur le tabagisme chez les jeunes », Tableau 4a, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2006-2007/table-04-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2006-2007/table-04-fra.php)
- <sup>xii</sup> **Santé Canada**, « Direction des substances contrôlées et de la lutte contre le tabagisme, Santé Canada, Tableaux supplémentaires, Enquête de 2008–2009 sur le tabagisme chez les jeunes », Tab.4a, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/alt\\_formats/hecs-sesc/pdf/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2008-2009/yss-2008-2009-tab-fra.pdf](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/alt_formats/hecs-sesc/pdf/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2008-2009/yss-2008-2009-tab-fra.pdf)
- <sup>xiii</sup> **Santé Canada**, « Tableaux supplémentaires, Enquête de 2010-2011 sur le tabagisme chez les jeunes », Tableau 4a, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2010-2011/table-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2010-2011/table-fra.php)
- <sup>xiv</sup> **Santé Canada**, « Direction des substances contrôlées et de la lutte contre le tabagisme, Santé Canada, Tableaux supplémentaires, Enquête de 2008–2009 sur le tabagisme chez les jeunes », Tab. 9, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/alt\\_formats/hecs-sesc/pdf/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2008-2009/yss-2008-2009-tab-fra.pdf](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/alt_formats/hecs-sesc/pdf/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2008-2009/yss-2008-2009-tab-fra.pdf)
- <sup>xv</sup> **Santé Canada**, « Tableaux supplémentaires, Enquête de 2010-2011 sur le tabagisme chez les jeunes », Tableau 9, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2010-2011/table-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2010-2011/table-fra.php)
- <sup>xvi</sup> **Santé Canada**, « Programme de la lutte au tabagisme, Santé Canada Tableaux supplémentaires, Enquête de 2006-07 sur le tabagisme chez les jeunes », Tableau 6, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2006-2007/table-06-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2006-2007/table-06-fra.php)
- <sup>xvii</sup> **Santé Canada**, « Direction des substances contrôlées et de la lutte contre le tabagisme, Santé Canada, Tableaux supplémentaires, Enquête de 2008–2009 sur le tabagisme chez les jeunes », Tab. 6, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/alt\\_formats/hecs-sesc/pdf/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2008-2009/yss-2008-2009-tab-fra.pdf](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/alt_formats/hecs-sesc/pdf/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2008-2009/yss-2008-2009-tab-fra.pdf)
- <sup>xviii</sup> **Santé Canada**, « Tableaux supplémentaires, Enquête de 2010-2011 sur le tabagisme chez les jeunes », Tableau 6, [http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage\\_2010-2011/table-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/survey-sondage_2010-2011/table-fra.php)
- <sup>xix</sup> **Propel Center for Population Health Impact**. “Youth Smoking Survey, Results profile for Quebec”, page 2, [http://www.yss.uwaterloo.ca/results/yss10\\_EN\\_Provincial%20Report\\_QC\\_20120514.pdf](http://www.yss.uwaterloo.ca/results/yss10_EN_Provincial%20Report_QC_20120514.pdf)
- <sup>xx</sup> **Propel Center for Population Health Impact**. “Youth Smoking Survey, Results profile for Quebec”, page 11, [http://www.yss.uwaterloo.ca/results/yss10\\_EN\\_Provincial%20Report\\_QC\\_20120514.pdf](http://www.yss.uwaterloo.ca/results/yss10_EN_Provincial%20Report_QC_20120514.pdf)
- <sup>xxi</sup> **Coalition nationale contre le tabac de contrebande**, communiqué, 31 mai 2012. <http://www.newswire.ca/fr/story/984161/la-journee-mondiale-sans-tabac-renforce-le-besoin-de-sevir-contre-les-cigarettes-illegales>
- <sup>xxii</sup> **NCACT**, “Media Advisory - Anti-Contraband Tobacco Spokesperson to Highlight Need for Government Action on World No Tobacco Day”, <http://www.newswire.ca/en/story/983411/media-advisory-anti-contraband-tobacco-spokesperson-to-highlight-need-for-government-action-on-world-no-tobacco-day>
- <sup>xxiii</sup> **Santé Canada**, 2011, *Enquête sur le tabagisme chez les jeunes*. <http://www.hc-sc.gc.ca/hc-ps/tobac-tabac/research-recherche/stat/index-fra.php#etj>; Informations supplémentaires sur le site de l'Enquête : <http://www.yss.uwaterloo.ca/fr/index.cfm?section=5&page=288>
- <sup>xxiv</sup> **Coalition québécoise pour le contrôle du tabac**, “Les jeunes préfèrent les cigarettes légales », 2 octobre 2011. [http://www.cqct.gc.ca/Documents\\_docs/DOCU\\_2011/DOCU\\_11\\_10\\_02\\_MarquesCigarettesDesJeunes\\_Legal\\_vs\\_contrebande.pdf](http://www.cqct.gc.ca/Documents_docs/DOCU_2011/DOCU_11_10_02_MarquesCigarettesDesJeunes_Legal_vs_contrebande.pdf)
- <sup>xxv</sup> “The two industries' close ties are demonstrated by the fact that, prior to becoming president of the Canadian Convenience Stores Association, Dave Bryans was employed by tobacco company RJR-Macdonald Inc. (acquired by Japan Tobacco in 1999, now known as JTI-Macdonald Corp.). “Nobody better to teach people how to handle these products than me”, he says. “Cigarette Companies and Corner Stores Help Each Other Survive”, **Macleans**, 23 juillet 2008. [http://www.macleans.ca/business/economy/article.jsp?content=20080723\\_24986\\_24986](http://www.macleans.ca/business/economy/article.jsp?content=20080723_24986_24986)
- <sup>xxvi</sup> [http://www.nsr-aadn.ca/cms/file/pdf/Who\\_funds\\_the\\_CCSA\\_and\\_NCACT.pdf](http://www.nsr-aadn.ca/cms/file/pdf/Who_funds_the_CCSA_and_NCACT.pdf)
- <sup>xxvii</sup> **Philip Morris International**, « Organization Guide », 1984. voir page 146 du pdf. <http://legacy.library.ucsf.edu/tid/xib82e00>; **Léo-Paul Lauzon**, “SOCIO-ECONOMIC ANALYSIS TOBACCO INDUSTRY (1987 to 1993) », mai 2004. voir page 10. <http://legacy.library.ucsf.edu/tid/btu18a99/pdf>
- <sup>xxviii</sup> **Coalition québécoise pour le contrôle du tabac**, « Qui est l'ACDA », septembre 2011. [http://www.cqct.gc.ca/Documents\\_docs/DOCU\\_2011/DOCU\\_11\\_09\\_23\\_QUI\\_ACDA.pdf](http://www.cqct.gc.ca/Documents_docs/DOCU_2011/DOCU_11_09_23_QUI_ACDA.pdf)
- <sup>xxix</sup> **British American Tobacco**, présentation : « Anti illicit trade: scale and opportunities » par Neil Withington, Director, Legal & General Counsel, mai 2011. [http://www.cqct.gc.ca/Documents\\_docs/DOCU\\_2011/Bat\\_Presentation\\_May2011\\_Neil\\_Withington\\_Anti\\_Illicit\\_Trade\\_ScaleandOpportunities.pdf](http://www.cqct.gc.ca/Documents_docs/DOCU_2011/Bat_Presentation_May2011_Neil_Withington_Anti_Illicit_Trade_ScaleandOpportunities.pdf); présentation actuelle dont les diapos pertinentes ont été retirées: [http://www.bat.com/group/sites/UK\\_8GLKJF.nsf/vwPagesWebLive/8F6C4B5D17C9E9F3C125788800568BD4/\\$FILE/05\\_Neil%20Withington%20-%20Anti%20Illicit%20Trade%20-%20Scale%20and%20Opportunities.pdf?openelement](http://www.bat.com/group/sites/UK_8GLKJF.nsf/vwPagesWebLive/8F6C4B5D17C9E9F3C125788800568BD4/$FILE/05_Neil%20Withington%20-%20Anti%20Illicit%20Trade%20-%20Scale%20and%20Opportunities.pdf?openelement)
- <sup>xxx</sup> *Increased illicit trade awareness leads to less tax increases* **British American Tobacco**, presentation: “Presentation by Mark Cobben, Regional Director – Americas”, [http://www.cqct.gc.ca/Documents\\_docs/DOCU\\_2011/Bat\\_Presentation\\_May2011\\_MarkCobben\\_ManagingTheChallengesInAmericas.pdf](http://www.cqct.gc.ca/Documents_docs/DOCU_2011/Bat_Presentation_May2011_MarkCobben_ManagingTheChallengesInAmericas.pdf) ou [http://www.bat.com/group/sites/UK\\_8GLKJF.nsf/vwPagesWebLive/737C345E75A37ACEC12578880058D3FF/\\$FILE/17\\_Mark%20Cobben%20-%20Managing%20the%20Challenges%20in%20Americas.pdf?openelement](http://www.bat.com/group/sites/UK_8GLKJF.nsf/vwPagesWebLive/737C345E75A37ACEC12578880058D3FF/$FILE/17_Mark%20Cobben%20-%20Managing%20the%20Challenges%20in%20Americas.pdf?openelement)